## Lesson 08

Col. 4:2-6

## Greek Text Parsing

Last revised: 03/05/08
$4 \cdot 2$
Tทุ̃ $\pi \rho 0 \sigma \varepsilon v \chi \tilde{\eta}: ~ 1 s t ~ d e c l e n s i o n ~ n o u n ~-~ D a t i v e ~(D i r e c t ~ O b j e c t) ~-~ F e m i n i n e ~-~ S i n g u l a r ~-~ \pi \rho o \sigma \varepsilon v \chi \eta ́, ~ \dot{\eta}$ - to prayer
$\pi \rho о \sigma \kappa \alpha \rho \tau \varepsilon \rho \varepsilon i \tau \varepsilon,:$ Present (Descriptive) - Active - Imperative (Command) - 2 - Plural - $\pi \rho о \sigma \kappa \alpha \rho \tau \varepsilon \rho \varepsilon ́ \omega$ devote yourselves to
$\gamma \rho \eta \gamma$ орои̃vєєц: Present (Descriptive) - Active - Participle (Adverbial: Modal) - Nominative - Masculine Plural - $\gamma \rho \eta \gamma$ ор $\omega$ - being watchful, careful
$\dot{\varepsilon} v$ : Preposition used with Locative of Sphere / Instrumental of Manner noun - in / with
av̉vñ: Personal Pronoun - Locative (Sphere) / *Instrumental (Manner) - Feminine - Singular - av̉tós, -ท́, -ó - in /with it (=prayer)
$\dot{\varepsilon} v:$ Preposition used with Locative of Sphere / Instrumental of Manner noun - in / with
عủxapıotiơ,: 1st declension noun - Locative (Sphere) / *Instrumental (Manner) - Feminine - Singular عű $\alpha$ рıєтía, $\dot{\eta}$ - in / with thanksgiving

## $4 \cdot 3$

$\pi \rho о \sigma \varepsilon v \chi o ́ \mu \varepsilon v o t:$ Present (Descriptive) - Deponent - Participle (Adverbial: Modal) - Nominative - Masculine - Plural - $\pi \rho \circ \sigma \varepsilon$ v́zou $\alpha$ - praying
ä $\mu \alpha$ : Temporal adverb of contemporaneous time - at the same time
кai: coordinate conjunction here used as correlative adverb in adjunctive meaning - also
$\pi \varepsilon p i ̀: ~ P r e p o s i t i o n ~ u s e d ~ w i t h ~ G e n i t i v e ~ o f ~ R e f e r e n c e ~ / ~ A d v a n t a g e ~ p r o n o u n ~-~ f o r, ~ c o n c e r n i n g ~$
$\dot{\eta} \mu \tilde{\omega} v,:$ Personal Pronoun - Genitive (Reference/ *Advantage) - Plural - غ $\gamma \omega$ - for us
ǐva: Subordinate conjunction introducing a conjunctory adverbial purpose dependent clause - in order that
ó $\theta$ còs: 2nd declension noun - Nominative (Subject) - Masculine - Singular - $\theta$ عós, ó - God
$\dot{\alpha}$ voí $\mathfrak{\eta}: 1$ Aorist (Constative) - Active - Subjunctive (Potential) - 3 - Singular - $\dot{\alpha} v o i ́ \gamma \omega$ - he may open
$\dot{\eta} \mu \mathrm{i} v:$ Personal Pronoun - Dative (Indirect Object) - Plural - $\dot{\varepsilon} \gamma \omega$ - to/for us
$\theta u ́ p \alpha v: 1$ st declension noun - Accusative (Direct Object) - Feminine - Singular - $\theta \hat{v} \rho \alpha, \dot{\eta}$ - a door

All rights reserved (C)

тoṽ $\lambda o ́ \gamma o v: ~ 2 n d ~ d e c l e n s i o n ~ n o u n ~-~ G e n i t i v e ~(A d v a n t a g e) ~-~ M a s c u l i n e ~-~ S i n g u l a r ~-~ \lambda o ́ \gamma o \varsigma, ~ o ́ ~-~ f o r ~ t h e ~ W o r d ~$ $\lambda \alpha \lambda \tilde{\eta} \sigma \alpha 1: 1$ Aorist (Constative) - Active - Infinitive (Verbal: Purpose) - $\lambda \alpha \lambda \varepsilon \dot{\varepsilon} \omega$ - in order to speak

тò $\mu v \sigma \tau \mathfrak{\eta} \rho ı$ ıv: 2nd declension noun - Accusative (Direct Object) - Neuter - Singular - $\mu v \sigma \tau \mathfrak{\eta} \rho \iota o v$, $\tau$ - the mystery

тои̃ X $\rho ı \sigma \tau \circ$ ṽ,: 2 nd declension noun - Genitive (Reference) - Masculine - Singular - X Christ
$\delta \imath^{\prime}$ : Preposition used with Accusative of Cause relative pronoun - because of which
ô: Relative Pronoun - Accusative (Cause) - Neuter - Singular - ős, ท̋, ő - introducing a relative adjectival modifying dependent clause - because of which, for which cause

каi: coordinate conjunction here used as correlative adverb in adjunctive meaning - also
$\delta \varepsilon ́ \delta \varepsilon \mu \alpha 1$, : Perfect (Intensive) - Passive (N.A.E.) - Indicative - 1 - Singular - $\delta \dot{\varepsilon} \omega$ - I stand bound, chained
$4 \cdot 4$
ǐva: Subordinate conjunction introducing a conjunctory adverbial purpose dependent clause - in order that
$\phi \alpha v \varepsilon \rho \omega ́ \sigma \omega: 1$ Aorist (Constative) - Active - Subjunctive (Potential) - 1 - Singular - ф $\alpha v \varepsilon \rho o ́ \omega$ - I may make it clear, well known
aủtò: Personal Pronoun - Accusative (Drect Object) - Neuter - Singular - $\alpha$ v̉tós, -ŋ́, -ó - it
$\dot{\omega} \varsigma:$ Subordinate conjunction introducing a relative adverbial comparative dependent clause - just as, as $\delta \varepsilon \mathfrak{i}:$ Impersonal verb denoting necessity - is necessary
$\mu \varepsilon$ : Personal Pronoun - Accusative (Reference) - Singular - غ̇ $\gamma \omega$ - for me
$\lambda \alpha \lambda \tilde{\eta} \sigma \alpha \_.: 1$ Aorist (Constative) - Active - Infinitive (Substantival: Object) - $\lambda \alpha \lambda \varepsilon ́ \omega$ - to speak
$4 \cdot 5$
'Ev: Preposition used with Locative of Sphere / Instrumental of Manner noun - in / with
бoфíq: 1st declension noun - Locative (Sphere) / *Instrumental (Manner) - Feminine - Singular - ooфí $\alpha, \dot{\eta}$ - in / with wisdom
$\pi \varepsilon \rho \iota \pi \alpha \tau \varepsilon \tau \tau \varepsilon$ : Present (Descriptive) - Active - Imperative (Command) - 2 - Plural - $\pi \varepsilon \rho \iota \pi \alpha \tau \varepsilon ́ \omega$ - walk, be walking
$\pi \rho o ̀ \varsigma: ~ P r e p o s i t i o n ~ u s e d ~ w i t h ~ A c c u s a t i v e ~ o f ~ R e f e r e n c e ~ s u b s t a n t i v a l ~ a d v e r b ~-~ t o w a r d, ~ t o ~$

All rights reserved (C)
$\tau o v \grave{\varsigma} \xi \xi \omega$ : Adverb (Substantival) - Accusative (Reference) - Masculine - Plural - $\ddot{\xi} \xi \omega$ - to those outsiders, those on the outside (of the community of faith)
tòv кaı pòv: 2nd declension noun - Accusative (Direct Object) - Masculine - Singular - кaı pós, ó - the time, opportunity
$\dot{\varepsilon} \xi \alpha \gamma o \rho \alpha \zeta$ ópıvot: Present (Descriptive) - Middle (Intensive) - Participle (Adverbial: Modal) - Nominative Masculine - Plural - $\dot{\varepsilon} \xi \alpha \gamma o \rho \alpha ́ \zeta \omega$ - as you make the most of (the opportunity)
$4 \cdot 6$
ò $\lambda$ óroç: 2nd declension noun - Nominative (Subject) - Masculine - Singular - $\lambda$ ózos, ó - your word, message, what you say [with elliptical implied verb हैఠт $\omega$ ] (let what you say be)
$\dot{v} \mu \tilde{v} \mathrm{v}$ : Personal Pronoun - Genitive (Possession) - Plural - $\sigma$ v́ - your
$\pi \alpha ́ v \tau o \tau \varepsilon:$ Temporal adverb of continuous time - always, continuously, constantly
$\dot{\varepsilon} v$ : Preposition used with Instrumental of Manner noun - with
$\chi \alpha ́ p ı \tau \imath,: 3 r d$ declension noun - Instrumental (Manner) - Feminine - Singular - $\chi \alpha \dot{\alpha} \rho \iota \varsigma,-1 \tau o \varsigma, \dot{\eta}$ - with grace

ท̀ $\uparrow \tau \cup \mu \varepsilon ́ v o \varsigma,:$ Present (Descriptive) - Passive (Direct Impersonal Agency) - Participle (Adverbial: Modal) Nominative - Masculine - Singular - $\dot{\alpha} \rho \tau v ́ \omega$ - while being seasoned

عícéval: Perfect (Present) - Active - Infinitive (Verbal: Purpose) - oĩ $\delta \alpha$ - so that you may know, in order to know
$\pi \tilde{\omega} \varsigma:$ Interrogative relative adverb introducing a relative substantival object dependent clause - how
бعi: Impersonal verb denoting necessity or compulsion - it is necessary
úuãs: Personal Pronoun - Accusative (Reference) - Plural - $\sigma v ́$ - for you
غ́vì: Adjective (Attributive) - Dative - Masculine - Singular - عĩ $\varsigma$, $\mu$ í $\alpha$, ěv - to each one
$\dot{\varepsilon} \kappa \alpha ́ \sigma \tau \omega:$ Pronominal Adjective (Substantive) - Dative (Indirect Object) - Masculine - Singular - عٌкабтоৎ, $\eta$, -ov - each one
 answer, respond to, reply to
a division of

All rights reserved (C)

